

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 11 (1949)

**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Niederdruck-Bereifungen für Traktoren

an Stelle der Bührer-Doppelbereifungen und Hürlimann - Gummistollenräder ebenso für alle übrigen Traktoren vorteilhafte

### Radänderungen

durch

**Ernst Egli  
Traktorneuerungen  
Buchs (Zch.)  
Tel. (051) 94.42.01**

An Traktorbesitzer günstig zu verkaufen 1 fast neuer

### Militär-Gepäcktransport-Anhänger

Offertern unter Chiffre 491001 an die Inseratenverwaltung des „Traktor“ in Brugg

Einige

### hydrl. Wagenheber

1 $\frac{1}{2}$  — 5 t

zu Liquidationspreisen äusserst günstig abzugeben

ESA  
Burgdorf, Tel. (034) 1921

Zu verkaufen

### Hürlimann-Diesel, 4 Zyl.

Liz. Saurer, 14,5/45 PS, 5-Gang, Diff.-Sperre, Einzelradabbremsung ev.m. Zettmaschine u. Motoreggé

**Motormäher „Motrac“**  
neuwertig

### 3-Seiten-Kipper

neu, 3m<sup>3</sup> Inhalt, mit elektr.-hydraulischer Kippanlage

**Traktor-Anhänger, 3,5 t**  
mit Brücke und Gätter,  
4 x 1,7 m, +GF+-Achse

### Pneuwagen

für Traktor, mit Brücke und Gätter, 4,5 x 1,7 m  
Bereifung 750 x 20

### Seilwinde

für Hürlimann-Traktor,  
in prima Zustand

**„Douglas“-Motor**  
5-6 PS, neuwertig

Bei AD. GREUTER,  
Konstruktions-Werkstätte  
Hub-Wil (SG)  
Tel. (073) 61960 / 60352

Die an den Traktor angehängten Maschinen können durch Anbringen von

## Pneu-Bereifung

weitgehend geschont werden. Passende **Pneus mit Stollenprofil und Felgen** für Sämaschinen, Pflüge, Kartoffelgräber, Mistzettmaschinen, Graszetter, Heuwender, Schwadenrechen etc. liefert und besorgt die **Radänderung** dazu

**E. EGLI, BUCHS - ZCH. TEL. (051) 94 42 01**

Die nächste Nummer  
erscheint am 5. November

Schluss der Inseratenannahme  
18. Oktober 1949

Leistungsfähige Firma der Landmaschinenbranche sucht

## Motormäher- und Traktorspezialisten

für Verkauf, Vorführung und Instruktion. Mehrjährige erfolgreiche Tätigkeit in ähnlicher Stellung und gründliche Fachkenntnisse erforderlich: gewandt im Verkehr mit Vertretern und Kunden: für Büro und Aussendienst, bei Eignung Dauerstelle. — Bewerbungen schriftlich mit lückenlosen Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Personalien und Lohnanspruch unter Chiffre SA 3249 Z an Schweizer Annoncen AG. Zürich 23.



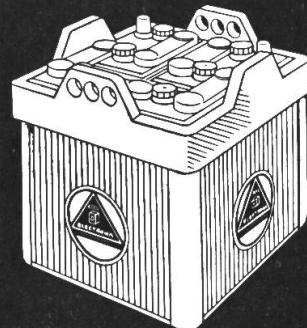
**JENZER/ BÜTZBERG SEIT 1917**



DAS BESTE OEL FÜR AUTO - MOTORRAD - TRAKTOR  
DURCH «JB» VERTRÉTER ODER TEL. 0 63 / 3 0117

Besuchen Sie mich an der OLMA!

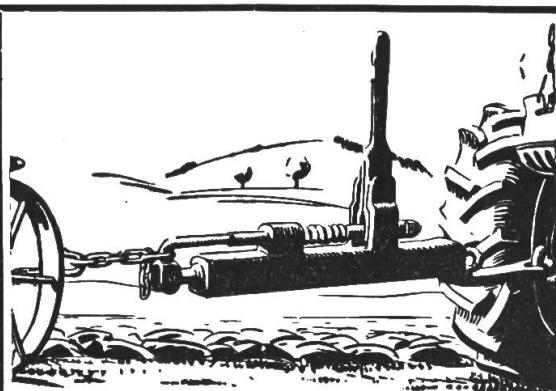
**Spezialkonstruktion  
für  
Hürlimann - Traktoren**



Wir liefern auch:  
Autobatterien aller  
andern Typen,  
Motorrad-Batterien,  
Telephonbatterien,  
stationäre Batterien,  
Fahrzeugbatterien,  
Stahlaccu.



**ELECTRONA S.A.**  
BOUDRY / NEUCHATEL  
TÉLÉPHONE (038) 6 4246



**Grosse Pflugschäden verhütet**

der automatische

**Ausklinker  
für Traktorpflüge**

+ Pat. 201.877

Kein Zerreissen des Pfluges bei aussergewöhnl. Hindernissen mehr möglich. Rationelleres Arbeiten. Preis **Fr. 78.-**. Über 1000 Stück im Betrieb.

Verlangt Prospekte mit Zeugnissen.

**S. Kurmann, Schmiedmeister  
Rüdiswil b/Ruswil (Luzern)**  
Telephon (041) 6 64 88

NB. Bei Bestellung Stecknageldicke angeben.

Spezialmodell für Seilpflüge.

Nachdruck vorbehalten.

**„DER TRAKTOR“**

Redaktion, Administration und Annoncenregie - Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Pestalozzistr. 5, Postfach, Brugg/Aarg. - Tel. (056) 4 2022. Postcheck VIII 32608 Zürich

Abonnementspreise: Jährlich Fr. 7.— Für Verbandsmitglieder gratis Erscheint monatlich

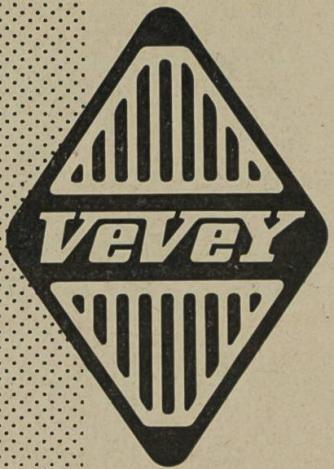
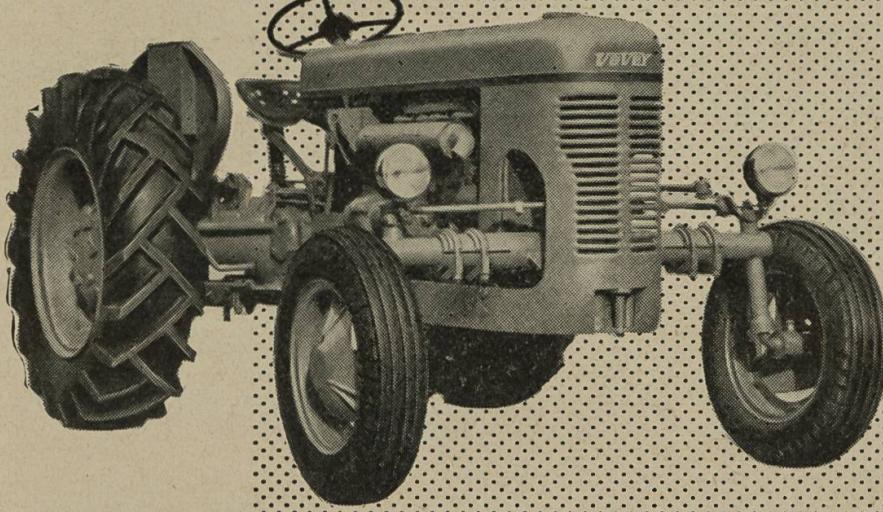
Insertionspreise

1/1 Seite = Fr. 120.—, 1/2 = Fr. 65.—, 1/4 = Fr. 35.—, 1/8 = Fr. 20.—, bei Wiederholungen Rabatt

Klein-Annoncen: 1/15 Seite = Fr. 8.—, 1/15 = Fr. 15.— 1/15 = Fr. 22.—

Ab 1.1.48 Teuerungszuschlag von 10%

Druck: Schill & Cle., Luzern



## VEVEY 580

Diesel- oder Petrol-Motor — Der modernste und best ausgerüstete Landwirtschafts-Traktor

**Leicht und für jedermann erschwinglich**

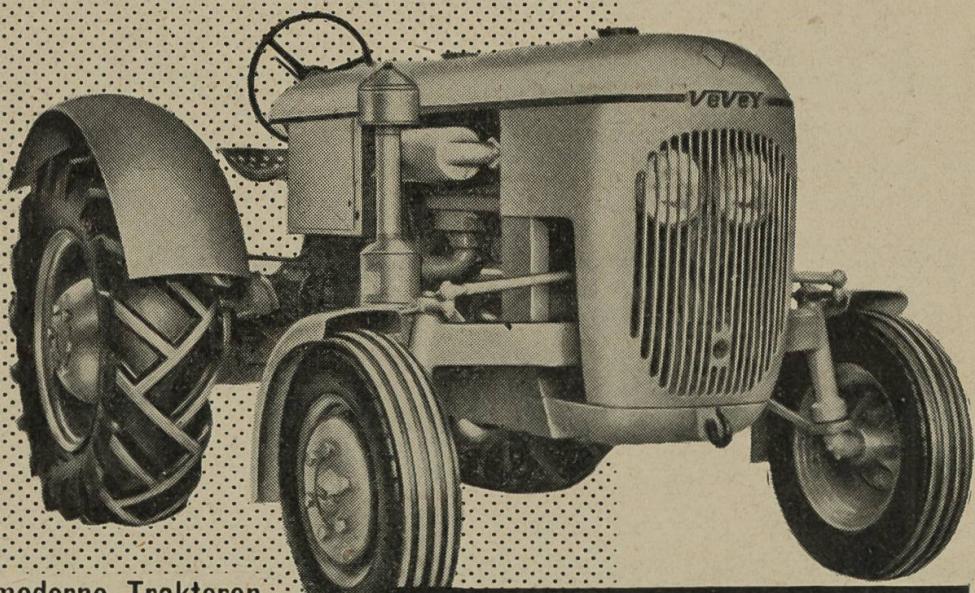
OLMA St. Gallen  
Halle 5 Stand 504

Für jeden Bauernbetrieb den passenden **VEVEY** Traktor!

## VEVEY 560

Diesel-Motor — Der erprobte Traktor für grosse Land- und Forstwirtschaftsbetriebe

**Grosse Leistung bei bescheidenen Kosten**



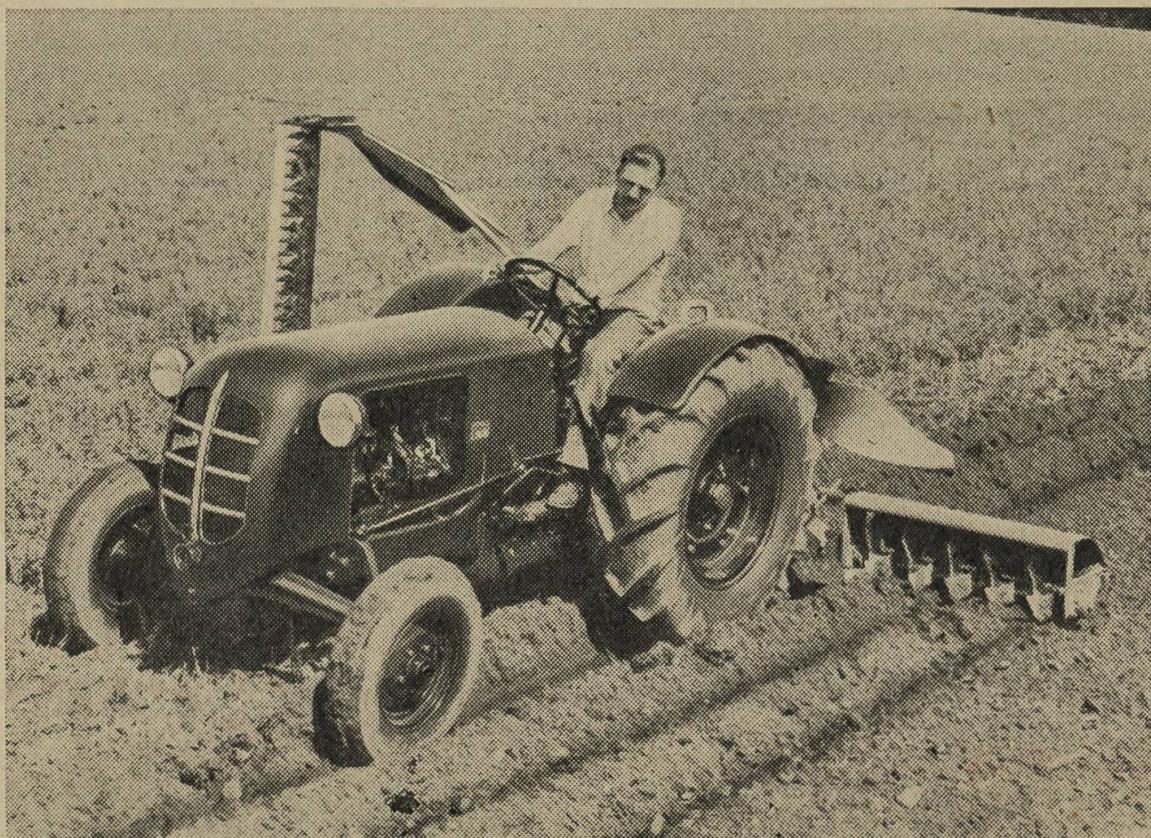
Wenn moderne Traktoren,  
dann **VEVEY** -Traktoren!

*Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.*

Sie sind vielseitig, unverwüstlich und sparsam.

Senden Sie mir einen Prospekt **VEVEY** 560 / **VEVEY** 580 \*  
Name: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ausschneiden und einsenden an Ateliers de Constructions Mécaniques  
de Vevey S. A., Vevey \* Nicht Passendes streichen

A. Z.  
LUZERN



## *Traktor-Interessenten!*

haben Sie die äusserst praktische

### **MEILI-MOTOREGG**

schon gesehen? Wenn nicht, lassen Sie sich diese vorführen und erklären • Die Montage und Demontage dieser sehr sauber arbeitenden Egge erfolgt ohne Verwendung eines Werkzeuges, in weniger als einer Minute • Keine Mühe, sondern ein Vergnügen ist es für den Traktorfahrer, mit der MEILI-MOTOREGG zu arbeiten.

Traktorenfabrik **Meili** Schaffhausen  
Telephon (053) 546 46